KOMISSION ASETUS (EY) N:o 785/95,

annettu 6 päivänä huhtikuuta 1995,

yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 603/95 kuivarehualan yhteisen markkinajärjestelyn soveltamiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kuivarehualan yhteisestä markkinajärjestelystä 21 päivänä helmikuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 603/95 [1] ja erityisesti sen 18 artiklan,

sekä katsoo, että

olisi määriteltävä tietyt käsitteet kuivattujen rehujen tukijärjestelmän tehokkuuden varmistamiseksi,

kahteen kertaan tapahtuvan maksun välttämiseksi tuen soveltamisalan ulkopuolelle olisi jätettävä kaikki tuotteet, jotka ovat oikeutettuja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1765/92 [2], sellaisena kuin se on muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, liitteessä I esitettyjen viljelykasvien tukeen, lukuun ottamatta makeita lupiineja kukinta-aikaan saakka,

ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 603/95 8 artiklassa määritellyt perusteet, kyseisten tuotteiden vähimmäislaatu olisi ilmaistava kosteus- ja valkuaispitoisuutena; kauppatapojen huomioon ottamiseksi olisi eriteltävä kosteuspitoisuus tiettyjen valmistusmenetelmien mukaisesti,

asetuksen (EY) N:o 603/95 12 artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden on otettava käyttöön valvonta sen varmistamiseksi, että kaikki yritykset tai dehydratoitavien rehujen ostajat noudattavat mainitussa asetuksessa määriteltyjä edellytyksiä; mainitun valvonnan helpottamiseksi ja tukeen oikeuttavien edellytysten noudattamisen varmistamiseksi olisi säädettävä, että jalostusyrityksiin ja dehydratoitavien rehujen ostajiin sovelletaan hyväksymismenettelyä; tämän vuoksi olisi määriteltävä jalostusyritysten tukihakemuksissa, varastokirjanpidossa ja toimitusilmoituksissa tarvittavat merkinnät; lisäksi olisi vahvistettava muut toimitettavat todistusasiakirjat,

tukijärjestelmän yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi olisi määritettävä yksityiskohtaiset säännöt tukien maksamisesta,

jalostettavien rehujen kaupan pitämisen helpottamiseksi ja toimivaltaisten viranomaisten tukioikeuden varmistamiseksi suorittamien tarpeellisten tarkastusten mahdollistamiseksi on tarpeen, että yritysten ja viljelijöiden väliset sopimukset tehdään ennen raaka-aineiden toimittamista ja toimitetaan toimivaltaisille viranomaisille ennen tiettyä päivämäärää, jotta nämä voivat ennakoida tuotantomäärän; tämän vuoksi on välttämätöntä, että sopimukset tehdään kirjallisina ja niistä käy ilmi erityisesti sopimuksentekopäivä, voimassaoloaika, sopimuspuolten nimet ja osoitteet, jalostettavien tuotteiden laatu ja viljelylohko, jolla jalostettavat rehut on viljelty,

jalostusyritysten on laadittava sopimuksiin sovellettavat edellytykset täyttävät toimitusselvitykset, jos kyseisiä sopimuksia ei sovelleta,

sen varmistamiseksi, että yrityksille toimitetut raaka-aineiden määrät ja niistä viedyt kuivattujen rehujen määrät vastaavat toisiaan, on tarpeen, että mainitut yritykset punnitsevat järjestelmällisesti jalostettavat rehut ja määrittävät niiden kosteuspitoisuuden,

ottaen huomioon dehydratoiduille rehuille ja aurinkokuivatuille rehuille säädetyn tuen erilaisen tason tukioikeuden tehokkaan tarkastamisen kannalta on olennaista, että jalostusyritykset valmistavat ja varastoivat eri tuotteet erillisissä tiloissa,

kuivattujen rehujen laatuvaatimusten noudattaminen on varmistettava tiukoilla tarkastuksilla, jotka perustuvat yrityksestä toimitettavista valmiista tuotteista säännöllisesti otettaviin näytteisiin; sekoitettaessa näitä tuotteita muihin raaka-aineisiin näytteet on otettava ennen kutakin sekoittamista,

asetuksessa (EY) N:o 603/95 säädetään kussakin tuotantovaiheessa tehtävistä tarkastuksista, myös yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän yhteydessä; sen vuoksi on suotavaa yhdistää kyseisten viljelylohkojen tunnistamiseen liittyvät tarkastukset tämän järjestelmän mukaisesti suoritettaviin tarkastuksiin,

kuivattujen rehujen markkinoiden moitteettoman hallinnon varmistamiseksi on tarpeen, että komissiolle toimitetaan säännöllisesti tiettyjä tietoja,

[1] EYVL N:o L 63, 21.3.1995, s. 1
[2] EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 12

sen varmistamiseksi, että säädöksissä määrättyjä edellytyksiä noudatetaan erityisesti tukioikeuden osalta, olisi säädettävä tietyistä seuraamuksista väärinkäytösten estämiseksi,

komission asetus (ETY) N:o 1528/78 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1069/93 [2], ja komission asetus (ETY) N:o 2743/78 [3] korvataan tällä asetuksella; sen vuoksi ne olisi kumottava,

asetusta (EY) N:o 603/95 sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 1995 eli päivästä, jona markkinointivuosi 1995/1996 alkaa; sen vuoksi tätä asetusta olisi sovellettava samasta päivästä alkaen, ja

viljan, rasvojen ja kuivarehun yhteinen hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa annetaan yksityiskohtaiset säännöt asetuksella (EY) N:o 603/95 käyttöön otetun kuivarehualan yhteisen markkinajärjestelyn soveltamisesta.

2 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1. 'Kuivatuilla rehuilla' asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita, jotka eritellään:

   a) 'dehydratoituihin rehuihin', joilla tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklan a alakohdan ensimmäisessä ja kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jotka on kuivattu keinotekoisella lämpökuivauksella, lukuun ottamatta asetuksen (ETY) N:o 1765/92 liitteessä I määriteltyjä kaikkia tuotteita, paitsi makeita lupiineja kukinta-aikaan saakka;

   b) 'aurinkokuivattuihin rehuihin', joilla tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklan a alakohdan toisessa ja neljännessä luetelmakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jotka on kuivattu muuten kuin keinotekoisella lämpökuivauksella ja jauhettu;

   c) 'valkuaisainetiivisteisiin', jolla tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklan b alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettuja tuotteita;

   d) 'dehydratoituihin tuotteisiin', joilla tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklan b alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettuja tuotteita.

2. 'Jalostusyrityksellä' asetuksen (EY) N:o 603/95 6 artiklassa tarkoitettua kuivattuja rehuja jalostavaa yritystä, jonka jäsenvaltio, jossa yritys toimii, on asianmukaisesti hyväksynyt ja joka:

   a) joko dehydratoi tuorerehua käyttäen kuivaajaa, joka täyttää seuraavat edellytykset:

      — sisääntuloilman lämpötilan on oltava vähintään 93 °C,

      — rehujen dehydratointi saa kestää enintään kolme tuntia,

      — rehuja kerroksittain kuivattaessa kunkin kerroksen paksuus saa olla enintään yksi metri;

   b) tai jauhaa aurinkokuivattuja rehuja;

   c) taikka valmistaa valkuaisainetiivisteitä.

3. 'Kuivattavien ja jauhettavien rehujen ostajalla', asetuksen (EY) N:o 603/95 9 artiklan c alakohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitettua luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, jonka jäsenvaltio, jossa henkilö toimii, on asianmukaisesti hyväksynyt ja joka ostaa tuottajilta tuorerehuja niiden toimittamiseksi jalostusyrityksille.

4. 'Erällä' yhdellä kertaa jalostusyrityksestä toimitettua määritettyä rehujen määrää, joka on koostumuksensa, kosteuspitoisuutensa ja valkuaisainepitoisuutensa osalta laadultaan yhtenäistä.

3 artikla

1. Tässä asetuksessa tarkoitetaan jalostusyrityksestä asetuksen (EY) N:o 603/95 3 artiklassa tarkoitetun tukioikeuden saamiseksi toimitetuilla tuotteilla edellä 2 artiklan 1 alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jotka:

a) toimitetaan sellaisinaan:

   — jalostusyrityksen alueelta,

   — jos kuivattuja rehuja ei voida varastoida kyseiselle alueelle, mistä tahansa kyseisen alueen ulkopuolella olevasta varastointipaikasta, jossa annetaan riittävät takeet varastoitujen rehujen tarkastamiseksi ja jonka toimivaltainen viranomainen on ennakolta hyväksynyt,

   — jos dehydratointi suoritetaan siirrettävää laitetta käyttämällä, dehydratoinnin suorittavasta laitteesta, tai jos dehydratoidut rehut varastoi henkilö, joka on suorittanut dehydratoinnin, mistä tahansa varastointipaikasta, joka täyttää toisessa luetelmakohdassa tarkoitetut edellytykset, taikka,

b) on sekoitettu jalostusyrityksessä eläinten rehuksi yhdessä muiden kuin asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklassa tarkoitettujen raaka-aineiden ja muiden kuin sideaineena käytettävien raaka-aineiden kanssa ja toimitetaan seoksina a alakohdassa tarkoitetulta alueelta tai mistä tahansa a alakohdassa tarkoitetusta varastointipaikasta,

[1] EYVL N:o L 179, 1.7.1978, s. 10
[2] EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 114
[3] EYVL N:o L 330, 25.11.1978, s. 19

ja jotka jalostusyrityksestä toimitettaessa ovat laadultaan "virheettömiä, kunnollisia ja myyntikelpoisia" ja vastaavat eläinten rehujen markkinoille saattamista koskevia vaatimuksia sekä joilla on seuraavat ominaisuudet:

i) kosteuden enimmäispitoisuus:

— 12 prosenttia aurinkokuivattujen rehujen, jauhettujen dehydratoitujen rehujen, valkuaisainetiivisteiden ja dehydratoitujen tuotteiden osalta,

— 14 prosenttia muiden dehydratoitujen rehujen osalta,

ii) raakavalkuaisten yhteenlaskettu vähimmäismäärä kuiva-aineesta:

— 15 prosenttia dehydratoitujen rehujen, aurinkokuivattujen rehujen ja dehydratoitujen tuotteiden osalta,

— 45 prosenttia valkuaisainetiivisteiden osalta.

2. Jalostusyrityksestä toimitettuja kuivattuja rehuja ei saa tuoda uudelleen 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetulle saman tai jonkun muun yrityksen alueelle tai mihinkään 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun varastointipaikkaan.

Markkinointivuoden 1995/1996 aikana yrityksestä toimitetut kuivatut rehut voidaan kuitenkin tuoda toiseen yritykseen, jos tämä toimi toteutetaan asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisen viranomaisen valvonnassa ja tämän vahvistamin edellytyksin.

4 artikla

1. Edellä 2 artiklan 2 alakohdassa tarkoitettua hyväksymistä varten:

a) jalostusyrityksen on käytettävä teknisiä laitteita 2 artiklan 2 alakohdan a, b tai c alakohdassa säädettyjen töiden suorittamiseksi;

b) jalostusyrityksen on noudatettava:

— asetuksessa (EY) N:o 603/95 säädettyjä edellytyksiä,

— tässä asetuksessa säädettyjä edellytyksiä.

Jalostusyritykseltä pidätetään hyväksyminen toimivaltaisen viranomaisen määräämäksi ajaksi todettujen puutteiden vakavuuden mukaisessa suhteessa, jos yksi a alakohdan ja b alakohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetyistä edellytyksistä ei enää täyty.

2. Edellä 2 artiklan 3 alakohdassa tarkoitettua hyväksymistä varten kuivattavien ja jauhettavien rehujen ostaja on velvollinen:

— toimittamaan toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään 8 artiklan 5 kohdassa säädettynä päivänä, tuottajien kanssa tehdyt sopimukset sekä luettelona olevan yhteenvedon kaikista asianomaisista viljelylohkoista.

— pitämään kyseisistä tuotteista luetteloa, josta käy tuotekohtaisesti ilmi vähintään päivittäiset ostot ja myynnit sekä mainita kunkin erän määrästä, tuotteen toimittaneen tuottajan kanssa tehdystä sopimuksesta ja tarvittaessa vastaanottavasta jalostusyrityksestä,

— antamaan rahoituskirjanpitonsa toimivaltaisen viranomaisen käytettäväksi,

— helpottamaan tarkastustoimia.

Kuivattavien ja jauhettavien rehujen ostajalta pidätetään hyväksyminen toimivaltaisen viranomaisen määräämäksi ajaksi todettujen puutteiden vakavuuden mukaisessa suhteessa, jos vähintään yksi ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuista edellytyksistä ei enää täyty.

5 artikla

1. Jalostusyrityksen on, ollakseen oikeutettu asetuksen (EY) N:o 603/95 3 artiklassa tarkoitettuun tukeen, jätettävä tukihakemus 45 päivän kuluessa sen kuukauden päättymisestä, jona kuivatut rehut toimitettiin yrityksestä.

Markkinointivuotta koskevaa tukihakemusta ei saa kuitenkaan jättää mainitun markkinointivuoden päättymistä seuraavan huhtikuun 15 päivän jälkeen.

Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta kaikista myöhästyneitä hakemuksia koskevista tuen määristä, joihin yritys olisi ollut oikeutettu, jos hakemus olisi jätetty määräajassa, vähennetään yksi prosentti työpäivältä. Jos hakemus myöhästyy enemmän kuin viisi päivää, se hylätään.

2. Tukihakemuksessa on oltava vähintään:

— hakijan sukunimi, etunimi, osoite ja allekirjoitus,

— määrät, joille tukea haetaan, eräkohtaisesti eriteltyinä,

— päivämäärä, jona kukin määrä on toimitettu yrityksestä,

— tieto, että näytteet on otettu eräkohtaisesti 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti jalotusyrityksestä toimitettaessa ja kaikki tarvittavat tiedot näiden näytteiden tunnistamiseksi.

3. Muita kuin asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklassa tarkoitettuja kuivattuja rehuja ja raaka-aineita sisältäville seoksille ja toimitetuille, sideaineita sisältäville kuivatuille rehuille myönnettävä tuki lasketaan suhteellisesti näiden tuotteiden sisältämien kuivattujen rehujen määrien perusteella.

6 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 603/95 6 artiklan 1 kohdassa säädetty ennakkomaksu maksetaan, jos toimivaltainen viranomainen on todennut oikeuden tukihakemuksessa mainittujen määrien tukeen, ja se maksetaan 90 päivän kuluessa hakemuksen jättämisestä; tuki myönnetään jalostusyritykselle tästä yrityksestä määrätyn kuukauden aikana toimitettujen kuivattujen rehujen osalta.

2. Asetuksen (EY) N:o 603/95 6 artiklan 3 kohdassa säädetty jäljelle jäänyt osa maksetaan 60 päivän kuluessa siitä päivästä, jona komissio julkaisee *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* tämän jäljelle jääneen osan määrän jäsenvaltioilta saatujen sellaisten ilmoitusten perusteella, joissa mainitaan kuivattujen rehujen yhteismäärät, jotka oikeuttavat tukeen kyseisenä markkinointivuonna.

7 artikla

Maatalouden muuntokertoimen ratkaisevana tekijänä pidetään asetuksessa (EY) N:o 603/95 tarkoitettua päivää, jona kuivatut rehut toimitetaan jalostusyrityksestä.

8 artikla

1. Jokaisessa asetuksen (EY) N:o 603/95 9 artiklan c alakohdassa säädetyssä sopimuksessa on oltava mainitun asetuksen 11 artiklassa säädettyjen tietojen lisäksi erityisesti:

a) sopimuspuolten sukunimet, etunimet ja osoitteet;

b) sopimuksentekopäivä;

c) voimassaoloaika;

d) jalostettava rehulaji tai jalostettavat rehulajit sekä niiden ennakoitu määrä;

e) sen viljelylohkon tai niiden viljelylohkojen tunnistetiedot, joilla jalostettavat rehut on viljelty, yhdennetyssä hallinto- ja valvontajärjestelmässä määrätyn viljelylohkojen tunnistejärjestelmän mukaisesti; ja

f) jos jalostusyritys panee itsenäisen viljelijän taikka yhden tai usean oman jäsenensä kanssa tekemänsä sopimuksen täytäntöön asetuksen (EY) N:o 603/95 11 artiklan 2 kohdassa säädetyllä tavalla, sopimuksesta on ilmettävä lisäksi:

— toimitettava valmis tuote,

— kustannukset, jotka tuottajan on maksettava.

2. Jos yritys on jalostanut oman tuotantonsa tai, ryhmittymän ollessa kysymyksessä, jäsentensä tuotannon, laaditussa toimitusselvityksessä on oltava vähintään:

— toimituspäivä tai tarvittaessa viitteellinen päivämäärä, jos toimitus tapahtuu sen jälkeen, kun selvitys on jätetty toimivaltaiselle viranomaiselle,

— vastaanotetut tai vastaanotettavat rehujen määrät,

— jalostettava rehulaji tai jalostettavat rehulajit,

— tarvittaessa ryhmittymän sen jäsenen nimi ja osoite, joka toimittaa rehut, ja

— sen viljelypalstan tai niiden viljelypalstojen tunnistetiedot, joilla jalostettavat rehut on viljelty, yhdennetyssä hallinto- ja valvontajärjestelmässä määrätyn viljelypalstojen tunnistejärjestelmän mukaisesti.

3. Jos hyväksytty ostaja on toimittanut rehut yritykselle, laaditussa toimitusselvityksessä on oltava vähintään:

— hyväksytyn ostajan tunnistetiedot,

— toimituspäivä tai tarvittaessa viitteellinen päivämäärä, jos toimitus tapahtuu sen jälkeen, kun selvitys on jätetty toimivaltaiselle viranomaiselle,

— vastaanotetut tai vastaanotettavat rehujen määrät, jotka on eritelty ostajien ja tuottajien välillä tehtyjen sopimusten mukaisesti niin, että mainittuihin sopimuksiin viitataan,

— jalostettava rehulaji tai jalostettavat rehulajit,

— sen viljelypalstan tai niiden viljelypalstojen tunnistetiedot, joilla jalostettavat rehut on viljelty, yhdennetyssä hallinto- ja valvontajärjestelmässä määrätyn viljelypalstojen tunnistejärjestelmän mukaisesti.

4. Edellä 1 kohdassa säädetyt sopimukset on tehtävä kirjallisina vähintään 15 päivää ennen toimituspäivää ja viimeistään kyseisen markkinointivuoden alkua seuraavana heinäkuun 31 päivänä.

5. Jalostusyrityksen on esitettävä toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään kyseisen markkinointivuoden alkua seuraavana elokuun 31 päivänä jäljennös 1 kohdassa tarkoitetuista sopimuksista ja jäljennös 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuista toimitusilmoituksista, joihin on liitetty luettelona oleva yhteenveto asianomaisista viljelylohkoista.

Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta kaikkia myöhästyneitä asiakirjoja koskevasta tuen kokonaismäärästä, johon yritys olisi ollut oikeutettu, jos hakemus olisi jätetty ajoissa, vähennetään yksi prosentti työpäivältä. Jos asiakirjat myöhästyvät enemmän kuin viisi päivää, yritys jätetään tuen ulkopuolelle.

9 artikla

Jalostusyritysten on määritettävä niille jalostettaviksi toimitettujen dehydratoitavien rehujen ja tarvittaessa aurinkokuivattujen rehujen toimitetut määrät, jotka on mitattu järjestelmällisellä punnituksella. Tätä säännöstä ei kuitenkaan sovelleta, jos dehydratoitavat rehut jalostetaan siirrettävää dehydratointilaitetta käyttämällä. Tässä tapauksessa ainoastaan toimitetut määrät voidaan arvioida kylvettyjen alojen perusteella,

Dehydratoitavien rehujen määrien keskimääräinen kosteuspitoisuus on mitattava vertailemalla käytettyjä määriä ja saatuja valmiiden tuotteiden määriä keskenään.

10 artikla

Jos jalostusyritys valmistaa yhtäältä dehydratoituja rehuja ja/tai valkuaisainetiivisteitä ja toisaalta aurinkokuivattuja rehuja:

— dehydratoituja rehuja on valmistettava eri tiloissa tai paikoissa kuin aurinkokuivattuja rehuja,

— näillä kahdella tavalla valmistetut tuotteet on varastoitava eri paikkoihin,

— yhteen näistä ryhmistä kuuluvan tuotteen sekoittaminen toiseen ryhmään kuuluvan tuotteen kanssa yrityksessä on kiellettyä.

11 artikla

1. Jalostusyrityksen on suoritettava asetuksen (EY) N:o 603/95 12 artiklan 2 kohdassa säädetty näytteiden otto sekä kuivattujen rehujen painon määrittäminen, kun kuivatut rehut toimitetaan yrityksestä.

Jos kuivatut rehut on kuitenkin sekoitettu jalostusyrityksessä muiden kuin asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklassa tarkoitettujen raaka-aineiden kanssa, näytteiden otto on suoritettava ennen sekoittamista.

2. Toimivaltainen viranomainen voi vaatia, että jokaisen jalostusyrityksen on ilmoitettava sille vähintään kaksi työpäivää aikaisemmin jokaisesta kuivattujen rehujen toimituksesta ja yksilöitävä päivät ja määrät, jotta toimivaltainen viranomainen voi suorittaa tarvittavat tarkastukset.

Toimivaltaisen viranomaisen on otettava säännöllisesti näytteitä, joiden osuus on vähintään viisi prosenttia yrityksestä kunakin markkinointivuonna toimitettujen kuivattujen rehujen määrästä ja vähintään viisi prosenttia yrityksessä kunakin vuonna muiden kuin asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklassa tarkoitettujen raaka-aineiden kanssa sekoitettujen kuivattujen rehujen määrästä.

3. Edellä 3 artiklassa säädetty kosteuspitoisuus ja raakavalkuaisen pitoisuus on määritettävä ottamalla näytteitä suuremmista kuin 100 tonnin määristä jokaisesta kuivattujen rehujen erästä, joka on toimitettu jalostusyrityksestä tai joka on sekoitettu yrityksessä muiden kuin asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklassa tarkoitettujen raaka-aineiden kanssa, yhteisön määritysmenetelmistä rehujen virallista tarkastusta varten annetuissa yhteisön säännöksissä määritellyn menetelmän mukaisesti (1).

Jos toimitetaan tai sekoitetaan useita lajikoostumukseltaan, kosteuspitoisuudeltaan ja valkuaisainepitoisuudeltaan tasalaatuisia eriä, joiden yhteispaino on enintään 100 tonnia, näyte on otettava joka erästä. Määrittäminen suoritetaan sitä vastoin näiden näytteiden edustavan seoksen perusteella.

12 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 603/95 9 artiklan a alakohdassa säädettyjen tietojen lisäksi jalostusyritysten varastokirjanpidossa on oltava vähintään seuraavat tiedot:

— näihin yrityksiin saapuneiden dehydratoitaviksi tarkoitettujen rehujen ja tarvittaessa aurinkokuivattujen rehujen asetuksessa (EY) N:o 603/95 1 artiklassa säädetty laji tai säädetyt lajit,

— dehydratoitavien rehujen todettu kosteuspitoisuus,

— viittaukset 8 artiklassa säädettyyn sopimukseen ja/tai toimitusselvitykseen,

— päivät, joina kuivatut rehut on toimitettu yrityksestä, toimitetut määrät päiväkohtaisesti eriteltyinä,

— kunkin markkinointivuoden lopussa varastossa olevien kuivattujen rehujen määrä.

2. Jalostusyritysten on pidettävä erillistä varastokirjanpitoa dehydratoiduista rehuista, aurinkokuivatuista rehuista, valkuaisainetiivisteistä ja dehydratoiduista tuotteista.

3. Jos yritys dehydratoi tai käsittelee myös muita kuin 2 artiklan 1 alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, sen on pidettävä erillistä kirjanpitoa tästä muusta dehydratoinnista tai käsittelystä.

13 artikla

Jalostusyritysten on lisäksi asetettava toimivaltaisen viranomaisen käytettäviksi tämän pyynnöstä erityisesti seuraavat todistusasiakirjat:

a) kaikkien jalostusyritysten on asetettava käytettäviksi:

— tiedot, joiden avulla voidaan määrittää yrityksen tuotantokyky,

— tiedot yrityksessä varastossa olevien polttoaineiden määrästä tuotannon alkaessa ja päättyessä,

— polttoaineen ostolaskut ja selvitykset sähkönkulutuksesta tuotantovaiheen aikana,

— tiedot kuivaajien tuntimääräisistä käyttöajoista ja, aurinkokuivattujen rehujen osalta, jauhamislaitteiden tuntimääräisistä käyttöajoista;

b) jos jalostusyritys myy itse tuotteensa, kuivattujen rehujen myyntilaskut, joista käy ilmi erityisesti:

— myydyn tuotteen määrä ja koostumus,

— ostajan nimi ja osoite;

(1) a) Näytteiden otto: komission ensimmäinen direktiivi, (76/371/ETY) (EYVL N:o L 102, 15.4.1976, s. 1)
b) Kosteuden määrittäminen: komission direktiivi, (71/393/ETY) (EYVL N:o L 279, 20.12.1971, s. 7)
c) Raakavalkuaisten määrittäminen: komission kolmas direktiivi, (72/199/ETY) (EYVL N:o L 123, 29.5.1972, s. 6)

c) jos yritys jalostaa jäsentensä tuotantoa ja toimittaa näille kuivattuja rehuja, toimitusluettelot tai mitkä tahansa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymät tiliasiakirjat, joista käy ilmi erityisesti:

— toimitetun tuotteen määrä ja koostumus,

— vastaanottajien nimet,

d) jos yritys tuottaa kuivattuja rehuja viljelijän lukuun ja toimittaa tälle kyseisen tuotannon, sellaiset laskut tuotantokustannuksista, joista käy ilmi erityisesti:

— tuotettujen kuivattujen rehujen määrä ja koostumus,

— viljelijän nimi.

14 artikla

1. Toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä sopimuksissa ja/tai selvityksissä mainittujen viljelylohkojen ja tuottajien pinta-alatukihakemuksissaan ilmoittamien viljelylohkojen ristikkäistarkastuksia, jotta vältytään perusteettoman tuen maksamiselta.

2. Toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava kaikkien hyväksyttyjen yritysten varastokirjanpito. Niiden on tarkastettava myös pistokokein näiden yritysten suorittamiin toimiin liittyviä rahoitusta koskevia tositteita. Tämä valvonta edellyttää, että jokaisessa yrityksessä on käytävä vähintään kerran markkinointivuodessa.

Uusien hyväksyttyjen yritysten osalta on tarkastettava kaikki niiden ensimmäisenä toimintavuonnaan tekemät hakemukset.

3. Toimivaltaisten viranomaisten on:

— tarkastettava säännöllisesti erityisesti hyväksyttyjen yritysten rahoituskirjanpito,

— tehtävä säännöllisesti lisätarkastuksia raaka-aineen ja pakkausaineen toimittajien luona sekä niiden toimijoiden luona, joille kuivatut rehut on toimitettu.

Toimivaltainen viranomainen voi lisäksi tehdä yllätystarkastuksia, jotka ovat luonteeltaan edellä tarkoitettujen tarkastusten kaltaisia.

4. Toimivaltaisen viranomaisen on määritettävä paikalla tarkastettavat hakemukset erityisesti riskien arvioinnin ja jätettyjen tukihakemusten edustavuuden perusteella.

Riskien arvioinnissa on otettava huomioon erityisesti:

— haetun tuen määrä,

— kehitys edelliseen vuoteen verrattuna,

— edeltävinä vuosina suoritetuissa tarkastuksissa tehdyt havainnot,

— muut jäsenvaltioiden määrittelemät muuttujat.

15 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedoksi:

a) — jokaisen vuosineljänneksen alussa kuivattujen rehujen määrät, joista asetuksen (EY) N:o 603/95 3 artiklassa tarkoitettua tukea koskevat hakemukset on jätetty edeltävän vuosineljänneksen aikana, eriteltyinä niiden kuukausien mukaisesti, joina kyseiset määrät on toimitettu yrityksestä,

— viimeistään jokaisen vuoden toukokuun 31 päivänä kuivattujen rehujen määrät, joiden osalta oikeus tukeen on hyväksytty edeltävänä markkinointivuonna,

edellä tarkoitetut tiedot on toimitettava eriteltyinä vastaavasti 2 artiklan 1 alakohdan a, b, c ja d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden mukaisesti, ja niitä käyttää komissio sen toteamiseksi, noudatetaanko taattua enimmäismäärää;

b) viimeistään kunkin vuoden joulukuun 31 päivänä pinta-alat ja määrät, joista 8 artiklassa tarkoitetut sopimukset ja selvitykset on esitetty. Nämä selvitykset on eriteltävä asetuksen (EY) N:o 603/95 1 artiklassa säädetyn lajin mukaisesti ja kyseisissä selvityksissä on eriteltävä 8 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut tapaukset;

c) viimeistään kunkin vuoden huhtikuun 30 päivänä kuivattujen rehujen arvioidut määrät, jotka olivat jalostusyritysten varastossa 31 päivänä maaliskuuta kyseisenä vuonna;

d) viimeistään 1 päivänä toukokuuta 1995, asetuksen (EY) N:o 603/95 ja tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi toteutetut toimenpiteet.

16 artikla

Jos tarkastuksessa todetaan, että yhdessä tai useammassa tukihakemuksessa mainittu kuivattujen rehujen määrä on suurempi kuin jalostusyrityksen tosiasiallisesti toimittama määrä, myönnettävä tuen määrä lasketaan tosiasiallisesti toimitetun määrän perusteella, josta vähennetään todettu ylitys kaksinkertaisena.

Jos todettu ylitys on suurempi kuin 20 prosenttia tosiasiallisesti toimitetusta määrästä, tukea ei myönnetä.

Kuitenkin, jos kysymyksessä on tahallisesti tai vakavan laiminlyönnin johdosta yhdessä tai useammassa hakemuksessa annettu määriä koskeva väärä tieto:

— asianomainen jalostusyritys menettää oikeutensa kyseisen yhden tai useamman hakemuksen mukaiseen tukeen

ja

— jos yhdessä tai useammassa hakemuksessa on annettu tahallisesti määriä koskeva väärä tieto, asianomainen jalostusyritys menettää oikeutensa seuraavan markkinointivuoden tukeen sellaisen määrän osalta, joka on samansuuruinen kuin määrä, jota koskeva yksi tai useampi tukihakemus on hylätty.

17 artikla

Kumotaan asetukset (ETY) N:o 1528/78 ja (ETY) N:o 2743/78. Niiden säännökset, joita sovelletaan markkinointivuonna 1994—1995 voimassa olevan tukijärjestelmän hallintoon, jäävät kuitenkin voimaan mainitun markkinointivuoden tulosten lopulliseen vahvistamiseen saakka.

18 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tätä asetusta sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 1995. Seuraavia säännöksiä sovelletaan kuitenkin 1 päivästä huhtikuuta 1996:

a) asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa säädetyt jalostusyritysten hyväksymistä koskevat säännökset;

b) asetuksen 9 artiklan ensimmäisessä virkkeessä säädetty painon määrittäminen järjestelmällisellä punnituksella, jos jalostusyrityksessä ei ole punnituslaitetta;

c) asetuksen 14 artiklan 1 kohdassa säädetyt ristikkäisasetukset. Kuitenkin, siinä määrin kuin yksi tai useampi yhdennetyn järjestelmän osista on toiminnassa ennen 1 päivää tammikuuta 1996, jäsenvaltioiden on käytettävä niitä hallinto- ja tarkastustoimissaan ja erityisesti, siinä määrin kuin mahdollista, ristikkäistarkastusten suorittamiseksi.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä huhtikuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen